大清光緒廿三年

本館新聞除禮拜外日出一紙　列君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照繳報費可也除日報照常列送外復不惜工本從英國採辦釘書機各機器以待與各官紳列印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能列印並有石版印字大小機器均用精工列

第四千六百零三號

叻報



（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工紙料倫類延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行列佈所有各項價甚相宜再

本館所登來材原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登錄閱者　列翁來札尚祈自敘史須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

丁酉弍月十八日

報每月一元零售每張五個告白首日每字一仙（大英一千八百九十七年三月二十號拜六）次日後每字半鐳隔日一出每字二鐳皆按行核資

論試場舞弊西國亦不能免

中國舞弊之事以試場為最多尤以近時為最盛是以督學較士嚴者必先以是為諄誡蓋為朝廷拔取眞才不得不嚴為考校也然考試之嚴密則以學院歲科兩試為最凡片紙隻字不准夾帶入場而枵腹之徒趨避工而巧計出或將藍本藏於夾底墨盒及夾底試籃或放於茶樽中或置於紅帽內以圖僥倖一試否則或倩槍替為之捉刀有入場後就近延請者有在場外僱定而在場內買號相就者近來花樣新翻又有一根葱名色其法自縣府至院考皆由槍手一身代替至簪花日該童始行出頭然此非串通廩保不能也至鄉試雖有禁携帶書籍之例然不過視為具文並不查搜故抄襲藍本而倖中者所在多有若槍替之徒其素無聲望者則辦作號軍匿於號尾以待人之僱請然此多屬巴人下里之詞積售者實屬絕無僅有更有在場外僱請買通書吏代蓋聯號者有在場內換卷代作者有在場外飛遞者有本人不去而倩人代替入場者凡此皆由槍替之舞弊也其由簾內作弊則有買囑書手代為改易者有具絕大神通與主司暗買關節者有拜房買薦者種種弊端難以枚舉方謂此等陋習惟中國始有之他國必無是也乃近閱時務報譯英國公論報所言西國考場舞弊更有出人意表者據言數年前西國考生入場改用圓式界棍以扁式者易於抄錄夾帶也不謂更有將圓棍挖空夾帶文字進場者自後遂一概禁帶近日考試有一年少考生食糖不止監考官告以場中食糖有犯場規少年答以因患喉痛故服咳嗽藥餅監考信以為真不之禁詎監考官亦患咳病未幾咳嗆大作恐驚擾考生急欲止之遂步至少年處求惠藥餅一枚時少年桌上之瓶尚存有藥餅聞言羞慚滿面訥訥不答繼而大哭始以瓶交監考官閱之乃薄荷大餅餅上抄滿文字始知少年之窘迫為此此一事也西國考試不准來往接談上年有某女子赴考以寫字鉛筆敲桌不止初以為其故意惡作劇詎此女敲桌纔止附近另有一女子亦敲桌效尤監試疑之細為查察始知二女子所用乃某電碼法藉以暗傳消息所有電碼點畫以筆敲桌多寡輕重分之又有以題目紙書寫成文彼此互換者其法考生二人就座時一前一後將題中所問擬定答語書於題目上書畢二生同時落紙地上各俯首拾取互相掉換此又一事也考試時考生因拚法錯誤不得錄取時常有之而私帶字彙又易於查搜應考者遂各出奇計以冀倖獲某處招考女書手時有女子桌上放一大香料瓶常以鼻嗅之而每嗅必向瓶中細看似察瓶中之物監試者目光如電見而生疑因取瓶察之始知瓶中之物非他乃一八角式之活軸也每角刻有微細字母皆常易拚錯之字瓶之外面有一小螺旋與軸相連故轉螺旋則瓶軸之八角面面可觀又有抄字於手巾內者此又一事也又考地理志以默寫地理圖為最重考生每以為難甄別時常有私帶銀元及小器物上所刻之小地圖作依樣葫蘆然每為監試察出有一考生用小木一塊木上畫地圖之形週圍以小針插之臨時以木印紙上針迹畢露然後以墨塡之圖形自成既有圖形自無難繪畫此又一事也總之舞弊之事何處蔑有西人每謂中國作事弊竇滋多而不知即此考試大典西人之奇計百出有比中國而更甚者豈特中國為然哉是知地無論中外人無論華洋作弊之端斷不能免是在考官不狥情面而密為防閑耳

諭旨恭錄

○正月十一日奉　上諭本日道旁叩閽之多俊著交刑部嚴行審訊欽此○十四日奉　上諭步軍統領衙門奏拿獲偽造誥勅人犯請交審辦一摺所有拿獲之王三即王堉芝楊英明蘇老傑張殿彬董景新等五名著交刑部嚴行審訊按律懲辦未獲之張春兒等犯仍著嚴緝務獲毋任漏網該衙門知道欽此○同日奉　上諭步軍統領衙門奏緝獲究拿人犯請交部審辦一摺所有拿獲之李二狗即瞎李五兒楊鈕子甘升兒楊西兒鍾文小謝即謝二大彭即彭如培馬成兒金四即金六四兒等九名著交刑部嚴行審訊按律懲辦未獲之小黃等犯仍著嚴緝務獲毋任漏網該衙門知道欽此○同日奉　旨魁斌現丁母憂所管正黃旗蒙古都統著啟秀署理欽此

土希電報

○本坡實得力太晤士西報接十六日英京來電云現在希臘兵軍除太子所領之隊外餘均奉令前往土邊於此觀之則土希兩國之爭恐有不能挽回之勢矣同日來電又云法國報已再關海軍六百名前往基列地方今已將基島海疆封禁然若希臘再行固執不遵各國之命則各國戰艦定必

雨亦無至各人欲爲演劇徵歌之舉無術自往出想不過將其所欲舉行各事開單列明送至護政台前自能爲之代辦一切猶幸各華民於此一事皆爲躊躇以中標稱之恍想居是期中地各街自必氣象一新有非尋常所及也

操演認眞　○前操砲地方業定於拾六日起預備大操一事茲悉是日所操係派兵一隊由登夷趨而又兵一隊由巴西里士趨吻作爲進攻之狀而防守之軍出而阻拒恍臨大敵甚屬認眞是亦可見安不忘危之幽矣

乘球漸衆　○買邊沙氣球於拾四夕始在時中演放當其初演之際祇有西人之素饒膽氣者始乘之而上迨至翌日則有西婦及叻地生長之華人等亦乘之而甚蓋華人已漸知乘球之穩故乘之者遂漸多也

演放炸藥　○本坡防兵近値大操之舉茲悉局事者已定於本日下午五下半鐘時在丹戎巴葛港面轉角之處演放棉花炸藥恍若攻擊敵艦之狀計其所燃之藥共有一百磅預設電機達於陸地以備燃放至燃放之際浪亦激射可至七八十英尺之高是亦罕見之奇觀好奇之士不妨一往爲寓目也

嶼官到坡　○檳城參政根公於拾六早附輪到坡是係本坡議局適屆會議之期故特照例來坡俾得與於斯議也

天福宮公舉董事開評　○拾五日天福宮議舉董事之事經已列登報端計是日議舉者皆已故陳晉金鐘之孫武烈充當總董而以李君清淵蔡君綿溪二人副之細思此事在陳君武烈固屬年少英才舉充總董未爲不可惟天福宮一廟乃我叻各閩人公衆香火然則公舉總董之席必須以老成前輩爲之且爲坡中之人所同欽仰者方合舉充是選竊思此席如李君清淵之儔自應舉授乃今惟舉李君充副董在舉者之意諒以總董之席係陳君先人入辦今舉之以紹前烈固屬合宜而陳君則雅不欲拂人情故姑勉如所請但不知司理公務者貴在得人非可視同襲蔭故必須以老成練達之輩爲庶得以辦事合宜不至爲外人竊笑況前日已有議及李君清淵充當董事之意幷聘向李君之處陳明殷大惟君以此事非出於坡中公衆之意恐有後言故未允爲接受今乃竟擬之爲副董事殊可異想李君於此一席諒亦未必願承也況充當董事之人幷非有利可圖不過爲民盡瘁竊謂此事宜三年交代一次俾各人得以輪流掌理分其勞瘁方見大公即如現董事蔡君綿溪則自已故陳邸兩君充當董事之際即經與之共事迄今已三拾餘年其間勞力勞心贊勸衆事亦非細故今已年逾耳順正宜養尊處優之候乃坡中各人不諒前舉之以充副董之席未免太不近情但蔡君平日爲人存不忍違衆志今日之舉君雖不願一時亦難峻拒衆情然則議者於此宜量爲體貼庶免蔡君再爲此事勞形則善矣

梟案八紀　○昨日梟署提訊第拾一起粵人吳亞義劉亞旺二人於去臘二拾六夜在武吃巴梭第七拾五號門牌粵婦文亞水家行刼金銀器衫褲等件値銀二百四拾五元一案陪審諸員僉稱被告爲有罪梟憲遂判二人各定以拾年之禁

魚充田料　○紐約農人報云凡田料用魚最爲上品此物含淡氣燐質甚多惟欠鉀質若以海水之魚淡水之魚加入鹼砂之中卽變爲最上之田料矣現有砂坭田料製造公司由各大湖中採魚以充田料用者均稱美品云

草製方磚　○紐約格致報云有名奄末士者以糊草製成方磚爲鋪街道之用此草加松脂桐油濕透以模壓成方磚厚六英寸闊十四英寸長二十一英寸更以鐵條網之每立方尺之磚重可四十磅輕重任意爲之尚將此物爲街道趨步無聲而有伸縮力且不覺其有寒熱之變保其五年不壞嘗有數處試用之皆以爲適用此草沿海皆有並非貴品云

德使斂跡　○日本報云德國駐紮日本公使名古多背又名米多者向在中國蔑視華人習爲故常及至日本尙狃積習每日高乘馬車橫衝直撞於市衢一日適遇成城學校生徒前田有門兩氏因避讓不及古公使卽以鞭擊其首二生怒其無禮欲行追執古公使加鞭飛駛逃囘二生卽控之於警視總長由警視廳照會古公使古無奈具謝罪狀以自解而二生勸於肄業亦無暇與之爭古幸無事而古藐視亞人之氣餘卽從此少衰茲聞肇事之後在館亦不敢虐待婢僕矣

寧之若神　○西藏稀拉馬陽山下有英國女皇之廟祭祀惟謹遊其地者莫解其故詢及士人據云往年印度邊境強人侵犯西藏騷擾不休士人苦之復遣使至印度往訴英國政府英卽發兵平其亂士人感之得女皇小象建祠祀之若尊神謂可以捍災禦患云噫西藏中國之藩屬也不尊其所尊親其所親甚至謂他人父謂他人君是何意見也

多財善賈　○津門來函云鑛冶公司之設爲何少甫部郎招集戚友股份銀一百萬餘兩陸續開辦本不欲再招外股已稟蒙督轅總署批准定於今春開局頃悉西蜀鮑鴻吾主政祖恩與部郎平素莫逆之交帶有股銀五十萬兩入股會辦吾語多財善賈鑛冶之興可操券已

探極餘聞　○腦威國名士南順探極新囘腦京輪船之往迎者共七十艘隨同南君進口者有兵艦二十艘口門內外居民皆歡呼迎迓南君座船卽由此泝流而上直抵彼岸舍舟而車馳赴王宮車過之處鼓樂齊作沿途舖戶均懸旗結彩冬青等物所紮成之高架約有數處同輩之歡迎者有一萬二千餘人抵宮時腦王與太子均降階相迎誠異數也是日午刻王卽設宴於跳舞廳中爲南君洗塵席設一百座南君從者及文武官員皆與焉

豐源號輪船開行日期　〇本號輪船往來各埠船期開列如左　在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往英礐每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由英礐往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由吉各埠回實叻則日　由吉隆坡回英礐每逢禮拜二四日下午四點鐘開行　由英礐回麻六甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　各另輪船在叻往麻六甲仝　隆坡實嘒午　等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞　豐源號啟

新印臺灣地圖發售　〇啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人新宜亟為攷究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

出售 象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲晉辦象首票畢先那蜜酒來叻發售專者實得力　仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力土為最　諸君合將特將其標式列報中俾諸君一覽所欲核式購取倘荷　光顧為請至舊巴剎街萬興號右側本司處細認象首標為記庶不致誤價極平售特此佈·聯荷希惠顧

大英一千八百九十三年[illegible]月廿一號

新嘉坡啟買公司謹啟

紅首猛仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首猛仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不成稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧所細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十七年二月十二號

丕殺呼嘒邱首加珍麥洋行謹啟

司

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻埠華人諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應將沽凡　精諳有欲咨嗜者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

L. DORVILLE

COGNAC

DEPOSÉ

造製之法精妙異常酒味甚清以之恭諸者皆為上等之料倏無僞充之繫此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須為留心辦明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各標如　無本行丕殺呼嘒字者即為假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十七年十正月一號

丕殺呼嘒邱首加珍麥洋行謹啟

新嘉坡丕殺呼嘒公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

首膠東木原庄諸君光顧認明標印

承頂聲明　〇啟者新嘉坡大坡新街第七號門牌宏發雜貨店原係陳栢浩　廣記　陳煥志　生記四人合夥同創茲陳栢浩等四人均志圖別業願將該號店底傢私貨物全盤頂與松盛堂承受定於本月二十日交易任從改號開張倘陳栢浩諸人有與　各寶號賬揭會項一切未清數目祈於交易之日以前親來對明逾期不來是爲自悞與承頂人無涉嗣後該店生理盈虧亦不干陳栢浩等諸人之事先此聲明免滋後論

光緒二十三年二月十四日　松盛堂謹啟　一

黎合隆　黎源盛　眞赤金綫發客　〇啟者本號向在大中國廣東省城內太平新街揀選正色上好眞赤金綫運來石叻坮發售歷蒙　諸君賞識遐邇馳名近有無恥之徒將偽貨假冒本號招牌貪圖射利嗣後黎合隆源盛兩號金綫耑在石叻朱富閣號發沽並無分托別店其貨招牌內票裝璜俱皆照舊惟盒口外加多石叻朱富閣號選庄封條或有不法之徒將本號加正字於招牌上或加老字眞字與及某記之類皆是混充　士商賜顧請至石叻朱富閣號採買認明招牌等件庶不致悞此佈

大清光緒二十三年二月十三日　黎合隆　黎源盛主人謹識　六

承頂聲明　〇啟者今因十字路門牌第二十六號益隆什貨生理本係陳艮耀　陳評宗　陳崇谿　陳茂典　四人創造茲因陳艮耀等四人志圖別業愿將益隆店全盤與及舖底頂與陳舉宗　黃宣梅　陳明茂　陳鈞典　四人承受訂於二月初十日交易如有該號欠到各號賬項祈於近一禮拜內爲期親到對明倘過期不到是爲烏有自承頂之後任從改換字號重新開張他日生意興隆亦不干退股人陳艮耀　陳崇谿　陳評宗　陳茂典之事而舊益隆所有私家揭借并會項亦不干新承頂人之事先此聲明以免後論

光緒二十三年二月十一日　承頂人陳舉宗等謹啟　一

拆夥告白　〇啟者暹羅越閣振發號叻郊生理原係暹陳子竹陳克茂叻鄭添祿鄭永美合創迄今兩載相安無事茲因鄭添祿鄭永美志圖別業愿將生理股份拆出經在暹羅延請公親　鄭壽郭六佛潘溫柔列位老爺秉公調處將振發號生理全盤核算清楚所有鄭添祿鄭永美應得股份所存之項已當公親面前即日交清嗣後振發號全盤生理概歸陳子竹陳克茂承受或盈或虧不干退股人鄭添祿鄭永美之事倘鄭添祿鄭永美或有向人揭借避項等情惟係手自理均與振發號陳子竹陳克茂無涉特此告白以免後論

大清光緒廿三年二月初八日　暹羅振發號謹啟　二

聲明假冒生意標頭　〇啟者本號羅奇生向在石叻坡中街門牌第二十八號開創茶葉什貨生意已有四十餘年一向沽出各種茶葉箱頭包頭俱有羅奇生字號前有沽出茶葉一種名曰羅奇生包種茶迨一千八百九十年曾將該茶標頭再加馬㨾一隻已於是年四月十四號起至二十六號止在士得力太晤士日報列有告白俾衆週知此種茶葉在石叻坡消流甚廣現時人皆知爲羅奇生馬標茶葉也此種茶葉每箱每包皆有馬㨾一隻并羅奇生華英字㨾用紅料刋印以爲標頭而此標頭已在香港入册註明在案茲因西歷一千八百九十六年八月訪得有人以下等茶葉假裝本號標頭以故本號命人到本坡直落亞逸日本街門牌二十三號萬順成號店內與一人名林玉南買得茶葉數箱此茶葉係假裝本號標頭實非本號茶葉也本號旋將該林玉南稟府控告在案蒙兩府憲會審提訊數日後蒙判得林玉南確存有僞裝羅奇生馬標茶葉或箱裝或包裝不等以備發售遂令除罰銀一百元以外仍着賠補原告所有開銷堂費等因本號深信此事非獨一而止現在本坡有一種人專爲收買馳名字號之空茶箱用作轉裝下等茶葉僞爲正裝發兌是以本號懇求各貴客凡買本號茶葉者請將空箱毀破不可轉賣他人若知有人採買此箱求到本號通知無論四方君子凡有茶葉係假裝羅奇生馬標抑或羅奇生字號者限期於下禮拜內將該茶交到本號并將所得該茶之來歷解明本號愿將該茶照實價買受竊思本號生意標頭爲國家律例所保護凡假冒此標頭者按例應定禁監兩年並充苦工今本號決意力收利權特聲明告白嗣後如有人假冒本號生意標頭或自此一禮拜後有存假裝本號標頭箱茶包茶不論舊存新存者本號必照例從嚴追究無論四方君子如有能探悉作此弊端之人到本號報明使其人定罪者本號當厚酬之蓋本號茶葉品質較好定價發兌且甚相宜久蒙貴客光顧遠近馳名但有無恥之徒貪圖射利假冒本號招牌以有致悞諸商賈光顧請至本號庶不致悞也

大清光緒二十三年丁酉正月廿六日　西歷一千八百九十七年二月廿七號　石叻坡中街門牌第廿八號羅奇生謹啟　十

中華銀行告白　〇茲將本銀行生理事宜開列如左　本銀行計集老本銀一百萬磅　各股份已經交出者計五十萬磅　本銀行總寫字樓設在香港　茲并將諸協理人之芳名開列如左

兒利士　賓多打頗　曾傑生　周東生　關澶川　總司理人不臯花　所有寄存本行之項其以十二个月爲期者以四八仙半利息算

大英一千八百九十六年十一月十六號　代理人督勞洋行謹啟

本銀行之股份多係中國殷商所附惟願叻地諸君惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣諸商票單等件徒以下所列各地方茲將其地開列如左　網咯　香港　廈門　上海　橫濱

祇借所以除官商股分千萬之外必須先借官債千萬趕緊造軌分道開工俟造成軌道一段再向洋商貸借一欵擬以實抵不作空欠先與該洋商訂定合同庶不致受其要挾至公司購借官欵官亦無非將所借之洋欵挪撥一俟路工告成即當與公司洋債一律按期繳息分限繳本惟路工未完之先暫免繳利仍俟將來餘利充足如數補繳并擬定公司股分得利在一分五釐之外酌提餘利一半歸官藉伸報効　一請按路悉照公司章程辦理應遴選各省公正殷實聲望素著之體面紳商舉充總董十二員又選身家殷實熟悉商務之幫董二十四人公司招股再由三十六人公舉保錢總管工程總管參贊監察諸執事俱倣西國規模盡除官場習氣如有絲毫弊竇准由有股商人指發究辦前由戶部及直隸兩督隨時派員到工查察如果查出員董有弊即可隨時指發究辦一面鐵路督辦另議撤換　一請查鐵路必先遴選頭等工程洋師勘路繪圖謀定後動否則毫厘千里之謬難以半途更改擬借何國之欵即募何國之匠美國未貸官債並于中國無所覬覦鐵路工程尤精如借美債用美匠各國忌心稍遜中國於鐵路工程尙無專門之學駕馭洋匠教習華徒考求工料研究地形隨在俱關緊要而用人理財尤非精神貫注不能取精用宏風清弊絶宣懷管窺蠡測畧有所知斷難鞭策羣材肩斯重任惟乞另簡賢能早成要舉大局幸甚

朝鮮近報　〇東洋消息曾謂報韓王已遷回故宮此係實事但王雖回宮心意尙猶移不定誠恐再有意外之虞是以俄使特派兵爲之護衛俄人在鮮權勢日大日人之權日削凡日商一切營謀俄官必多方阻撓日官亦無如何韓國兵士現已盡歸俄員操練大有可觀裝束整齊迥殊往日俄官權力甚大凡事商量必使韓王心滿意足故韓王爲其所籠絡俄人之由琿春取陸路到韓者日有所聞云

是壽者相　〇上海報述袁江來函云客臘底有一老人年近七旬鬚髮皤然住城南某浴堂洗澡汗水淋漓出門措抹忽見一人惜跌老人以手挈之其人再三致謝并云予究年老精力斷不若汝輩年輕人老人怪之以爲傳巳也欲與講理旁觀咸來排解問老人年若干則曰巳近七旬惜跌人曰然則閣下之齒與二小兒同庚耳問其姓名群舉以對蓋巳九十餘矣然鬚髮尙未白也合堂粲然共視之曰是壽者相

日商奪利　〇英報載日本商務日加興旺壓倒歐洲各國東方商務現在惟剩一條海路運貨搭客取價極廉與我英國各公司輪船不急籌善法亦取此道往來他日必難與東人爭勝且東人沿途裝載各貨如由新嘉坡至倫敦每噸祇取十五司令或減至七司令其價之低徵斷非英人所能及查來日本商輪約有三十萬噸中東一役日廷僱商輪運兵該國公司獲利甚厚以盈餘錢添買新船故刻下噸數百倍於前就時勢論之英公司輪船受窒於日本者不但在東方之阿非利加澳大利亞南亞細亞也爲英人計可不設法以收利權哉

創辦公司　〇日來風聞上海有華商德商合股開創英綸公司共計本銀十萬兩專織汗衫絲襪毛巾等項現已向外洋購辦應用機器指日即可開工是亦我中國收回利權之一端將來獲利當可操券以待也

臺日要聞　〇日曆二月十四號大坂朝日新聞報載臺灣總督府民政局長水野氏近出告示一道分黏各處其文曰一本年五月初八日爲台灣民人定決去就之期過此以後凡台灣民人都歸我日本帝國管轄我總督府不分台日一視同仁愛保如子務令同享太平共沐德澤爾等赤子各宜仰體斯旨勿惑流言二我總督府又欲宏開進賢之路登用台人量材任能自本年四月起創設公舉之法其舉於莊者任爲莊長舉於街者任爲街長舉於堡者任爲堡長其遇有才德超羣之人則擢送於總督府暨縣廳公衙待以殊禮會當重用三地方所需警吏巡押亦選台人充用地方保安之員又民連土番之境特准民人各帶鎗刀以備不測總須遵照新例勿得輕重四凡所有抽稅徵銀一切比諸前政府之時毫不加重又官鹽之制百貨厘稅等項苟爲民害者我總督府業經裁撤槪不徵課五辮髮纏足及其餘習慣風俗於政府無害者槪行仍舊曲體民情六鴉片流毒人皆知之而嗜此者卒之喪身破家而不悟此可惡之事也我總督府現已設法廣布凡未上癮者槪不准吸既上癮而可以自戒者亦不准吸其有體弱多病戒後不免有性命之憂者姑准吸食七我總督府切欲優遇讀書功名之士及德望素著鄉閭有賴之人業經去秋發明紳章條規在案即擬數月之後須與紳章副申此旨八我總督府又欲臚舉節婦孝子之類旌閭里以期激勵人心而正世道八地方遇有節婦孝子之類可爲天下矜式者及早稟明縣知事或支廳長等請其保荐九凡台灣之事由日台之民和衷共濟互相爲善其有合資設業者盈虧與共不使稍有偏倚務令日台兩民康樂和親同登仁壽云云

完璧歸趙　〇十六日上午十一下鐘之際有巡差某甲在吉寧街當値見有閩籍幼女二口年約十四五歲之譜在街中東旋西轉勢極驚慌一似迷途之狀該差遂將二女帶回一號捕房經總差查問知係府署後第二街閩人楊某之養女因是早楊遣該二女往外探親不料歸路忽迷云云總差爰派人傳楊親到捕房領回

家賊難防　〇西人名那鄰者十六日到暗牌差館報稱住在東陵鳥著路家中食物等件往往遺失不知偷兒爲誰嗣經查悉係其瓊籍傭人陳祥坤偷出賣與其同籍人符亞友店內云云暗總差聞報遂帶同第九十號暗牌差前往東陵吉寧乳路符亞友店內搜出原贓密酒十四支土油椰油呂宋烟等件爰將陳符二人一併拘獲送案昨由晏太守略問數語按至本日再訊被告等各名担保一百元在外聽候

失物破獲　〇昨報綴錄畫勞勝由日裡來叻失去皮袋一口內有銀紙一千一百四十元併首飾等物約值銀七百元各等情曾經報案茲悉昨日新任暗牌總差夏勞帶同十一號三巡英差及四巡列等差役低併暗牌差等多名前往小坡華厘街第五十八號門牌新順興屋

內搜獲傳單紙百餘張併六响洋槍一枝噴筒二架刀斧鐵器等件並影併有官票數十張以及犯例之物甚多當將屋內闔人王麻王强王祈曾隆等九名全行拘押同送館查辦讞當經審稱此數人曾經犯案纍纍等語俟訊判後再行續錄以聞

京報選錄

○日講起居注官翰林院侍講學士奴才瑞洵跪 奏爲大員子弟失教妄爲請 敕嚴加管束並 准步軍統領五城御史隨時察糸以端風俗而示保全恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊維八旗舊俗素敦樸厚奉法安分無敢爲非奴才伏讀 列聖垂訓所以儆戒旗人生事妄爲者不啻三令五申於宗室人員尤復宣明條約 誥誡諄諄仰見 聖明教養兼施明罰敕法之至意無如良莠不齊習俗易染近來宗室及八旗大員子弟除夙禀家教束脩自好者不論外至不讀書明理之輩往往不循禮法不務正業日率惡奴悍黨乘怒馬馳騁遊蕩即使害並亦不過假立名目便其徵逐任性妄行何所不至或微服冶遊或酗酒滋鬧甚則恃其氣燄欺凌良懦敢於 輦轂之下糾衆肆毆橫施毒燬且有無賴不逞之徒相狎逢迎甘爲鷹犬濟惡助虐趨勢洶洶道路以目莫敢如何而其權力又足以交通官吏以故無辜受害甚至傾命傷生亦卒末由控訴即迫切呼告而官吏懾於勢要既先受其囑託動遭呵叱斥爲誣罔賄賂串通安望破除情面爲之平反乎此含寃者所以吳伸怙過者所以無悔也推原其故皆由父兄失教任其流蕩邪僻又不講求讀書並無嚴師益友督責匡救以致狎比匪人多行不義雖有監督各官惜勢偏閡亦屬無從查禁實長姦歷寖成敝風若不請 旨嚴申儆戒則率其險狠之性既敢於逞兇極其刻暴之爲且將以召禍奴才每一念及未嘗不慄慄危懼悚然汗下也查宗室及八旗大員子弟席家世餘緒渥荷 寵榮忝叨祿廕宜如何勉學勤勵蹈規繩以期上進而恤物議乃罔知檢束肆意橫行一旦積成釁端貽累父兄玷辱家聲干冒 國憲事 恩梗化後悔何追奴才實恥之惜之爲此冒昧 宸聰請 旨敕嚴飭各該大員將該子弟嚴加管束毋溺愛縱惡任令滋事仍由該管衙門申明法令切實曉諭懇並 准令步軍統領五城御史得以隨時稽查劾糸庶各知儆惕痛改前非未始非曲成人材之道即於時局亦似不無少裨奴才爲挽回風俗保全大員子弟起見是否有當謹繕摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 旨欽此○○趙舒翹片 再金陵厘局派辦蘇城釐捐委員通判劉秉銓於光緒二十一年十一月初九日吞服洋藥毒發殞命即據家屬檢呈該故員親書稟詞一紙大畧謂因上年在金陵承辦積穀賠累甚鉅變產不敷益以稱貸現值公私交迫愁急輕生別無他故等語經縣驗明委係服毒自盡寓所止一妾一女同一僕婦詢訪情形相同詳經臣批司移據金陵厘捐總局司道詳稱遵查劉秉銓實在欠解釐捐二千餘串本應照數追繳惟准善後局移會查得光緒二十年劉秉銓原辦積穀案內尚存溢交米八百二十餘石約值錢一千四百餘兩堪以劃抵完欵俾昭公允此外毫無官虧茲據署蘇州布政使吳承潞會同江蘇按察使陸元鼎查劉秉銓係安徽桐城縣人由監生報捐通判指發江蘇試用分甯差遣平日清介謹飭歷奉差委無誤乃因境況窘迫自殞其生情堪矜憫原欠釐捐錢文業經查明劃抵完案應免置議謹詳請核 奏前來臣覆查無異除咨明部籍查照外謹會同兩江督臣劉坤一附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該部知道欽此

聲明假冒告白

○啟者本店廣恒號向在中街第拾九號門牌開張至今已閱三十年矣開張以來所售之紅烟向蒙賞光顧經已遠近馳名惟本號之紅烟包頭向印有金鹿爲記招牌以辨魚目混珠之僞蓋恐有奸商猾買以僞亂眞而售其奸故於西一千八百九十五年四月二拾四號時曾在實得力太晤士西報出有告白一閱月其中已叙明倘有匪徒射利假冒本號金鹿爲記紅烟招牌者一經察覺定必控案究治等因不料本年正月拾八日有吳煥彩覓將本號金鹿爲記印據赴于五代天宮街第四十五號門牌店前倩刻刊匠閩人蔡金水者其照印雕刻斯時適敝夥道經此聞知彼係爲假造本號紅烟印據登即通知暗牌總差將吳煥彩拘送於案時經府尊堂訊將案遞解臬堂訊究追至本月十七日經臬憲訊定以吳煥彩委係罪有應得已判吳煥彩監禁兩閱月并罰銀一百元無鍰繳呈再禁一个月并充苦工其案已結竊思本號紅烟一項係屬不惜工本親自揀選正地道熟葉加工泡製香味俱佳故能消流暢旺遠近馳名不意匪徒射利之計愈出愈工而匪徒射利之心愈趨愈巧不特假造印據爲然且聞有一種匪徒在外私買本號紅烟舊包頭紙以裝下等烟絲混售倘買者偶然大意即受其愚用是佈告懇求 諸尚翁倘有用過本號紅烟其包頭紙請即銷燬免至匪徒作弊爲盜此後如有匪徒再假冒本號紅烟金鹿爲記印據無論四方君子確悉其作弊之人祈即到本號報明引差拘捕解官訊實本號定必厚謝該報信人總之杜絕奸人作僞之心而諸君不致受其所欺即本號之生意亦不至被其所礙也此佈

光緒二十三年二月十八日 廣恒號謹啟 子

婦出聲明

○啟者余於本年正月廿一日曾娶再醮婦卜氏英娘即番語呼爲粱芝務雅物露者詎意該婦不安其室甫入門三日即經逃去用特[illegible]明佈告嗣後該婦在外與人往來數項及一切事宜一概與余無涉特此聲明

光緒廿三年二月拾七日 蔡能政謹啟 皿

賞格五百元

○啟者章夷路傍本公司老主人金鐘甲政之墓於本月初八夜忽被匪徒盜挖雖棺猶未破然墳土已被挖開此等所爲殊堪痛恨事經本公司赴案報聞外茲特高懸賞格倘 諸君有確知挖墳之盜係屬伊誰祈即至本公司報明以便引差拘獲一經訊實即謝該報信人花紅銀五百大元決不食言此帖是實

光緒二十三年二月十五日 陳振成公司謹啟 卜

祗借所以除官商股分千萬之外必須先借官債千萬趕緊造軌分道開工俟造成軌道一段再向洋商貸借一款擬以實抵不作空欠先與該洋商訂定合同庶不致受其要挾至公司所借官款官亦無非將所借之洋款挪撥一俟路工告成即當與公司洋債一律按期繳息分限歸本惟路工未完之先暫免繳利仍俟將來餘利充足如數補繳并擬定公司股分得利在一分五釐之外酌提餘利一半歸官藉伸報効 一請將路恐照公司章程辦理應遴選各省公正殷實聲望素著之體面紳商舉充總董十二員又選身家殷實熟悉商務之董二十四人公司招股再由三十六人公舉保錢總管工程總管參贊監察各執事俱按西國規模除官場習氣如有絲毫弊竇准由有股商人指發究辦 前由戶部及直隸兩督隨時派員到工查察如果查出員董有弊即可隨時指發究辦一面鐵路督辦另議撤換 一請查鐵路必先遴選頭等工程洋師勘路繪圖謀定後動否則毫釐千里之謬難以半途更改擬借何國之款即募何國之匠美國未貸官債並于中國無所覬覦鐵路工程尤精如借美債用美匠各國昷心稍遜中國於鐵路工程向無專門之學篤取洋匠教習華徒考求工料研究地形隨在俱關緊要而用人理財尤非精神貫注不能取精用宏風淸弊絶宜懷管窺蠡測略貢所知斷難賜策羣材肩斯重任惟乞另簡賢能早成要舉大局幸甚

朝鮮新報 〇東洋消息官前報韓王已遷回故宮此係實事但王雖回宮心意尙猶移不定誠恐再有意外之虞是以俄使特派兵爲之護衛俄人在鮮權勢日大日人之權日削凡日商一切營謀俄官必多方阻撓日官亦無如何韓國兵士現已盡歸俄員操練大有可觀裝束整齊迥殊往日俄官權力甚大凡事商量必使韓王心滿意足故韓王爲其所籠絡俄人之由琿春取陸路到韓者日有所聞云

是壽者相 〇上海報述袁江來函云客臘底有一老人年近七旬鬚髮皤然住城南某浴堂洗澡汗水淋漓出門措挾忽見一人猾跌老人以手挈之其人再三致謝并云予究年老精力斷不若汝輩年輕人老人怪之以爲傳已也欲與講理旁觀咸來排解問老人年若干則曰已近七旬惛跌人曰然則閣下之齒與二小兒同庚耳問其姓名群舉以對蓋已九十餘矣然鬚髮尙未白也合堂粲然共視之曰是壽者相

日商奪利 〇英報載日本商務日加興旺壓倒歐洲各國東方商務現在整理一條海路運貨搭客取價極廉與我英國各公司輪船不急籌善法亦取此道往來他日必難與東人爭勝且東人沿途裝載各貨如由新嘉波至倫敦每墩祇取十五司令甚減至七司令其價之低徵斷非英人所能及竟來日本商輪約有三十萬墩中東一役日廷催商輪運兵該國公司獲利甚厚以盈餘錢添買新船故刻下墩數百倍於前就時勢論之英公司輪船受窒於日本者不但在東方之阿非利加澳大利亞南亞細亞也爲英人計可不設法以收利權哉

創辦公司 〇日來風聞上海有華商德商合股開創美綸公司共計本銀十萬兩專織汗衫綫襪毛巾等項現已向外洋購辦應用機器指日即可開工是亦我中國收回利權之一端將來獲利當可操券以待也

臺日要聞 〇日歷二月十四號大坂朝日新聞報載臺灣總督府民政局長水野氏近出告示一道分黏各處其文曰一本年五月初八日爲台灣民人定決去就之期過此以後凡台灣民人都歸我日本帝國管轄我總督府不分台日一視同仁愛保如子務令同享太平共沐德澤爾等赤子各宜仰體斯旨勿惑流言二我總督府又欲宏開進賢之路登用台人量材任能自本年四月起創設公舉之法其舉於莊者任爲莊長舉於街者任爲街長舉於堡者任爲堡長其遇有才德超羣之人則擢送於總督府暨縣廳公衙待以殊禮會當重用三地方所需警吏巡押亦選台人充用地方保安之員又民連土番之境特准民人各帶鎗刀以備不測總須遵照新例勿得輕重四凡所有抽稅徵銀一切比諸前政府之時毫不加重又官鹽之制百貨厘稅等項苛爲民害者我總督府業經裁撤槧不徵課五辮髮纏足及其餘習慣風俗於政府無害者概行仍舊曲體民情六鴉片流毒人皆知之而嗜此者卒之喪身破家而不悟此可惡之事也我總督府現已設法廣布凡未上癮者概不准吸既上癮而可以自戒者亦不准吸其有體弱多病戒後不免有性命之憂者姑准吸食七我總督府切欲優遇讀書功名之士及德望素著鄉閭有賴之人業經去秋發明紳章條規在案即擬數月之後須與紳章副申此旨八我總督府又欲臚舉節婦孝子之類旌閭里以期激勵人心而正世道八地方遇有節婦孝子之類可爲天下矜式者及早稟明縣知事或支廳長等請其保荐九凡台灣之事由日台之民和衷共濟互相爲善其有合資設業者盈虧與共不使稍有偏倚務令日台兩民康樂和親同登仁壽云云

完璧歸趙 〇十六日上午十一下鐘之際有巡差某甲在吉寧街當値見有閩籍幼女二口年約十四五歲之譜在街中東旋西轉勢極驚慌一似迷途之狀該差遂將二女帶回一號捕房稟總差査問知係府署後第二街閩人楊某之養女因是早楊遣該二女往外探親不料歸路忽迷云云總差爰派人傳楊親到捕房領回

家賊難防 〇西人名那鄰者十六日到暗牌差館報稱住在東陵烏者路家中食物等件往往遺失不知偷兒爲誰嗣經查悉係其環籍傭人陳祥坤偷出賣與其同籍人符亞友店內云云暗牌總差聞報遂帶同第九十號暗牌差前往東陵吉寧乳路符亞友店內搜出原贓密酒十四支土油椰油呂宋烟等件爰將陳符二人一併拘獲送案昨由晏太守提問數語按至本日再訊被告每名担保一百元在外靜候

失物破獲 〇昨報綴爲盍勞勝由日裡來叻失去皮袋一口內有銀紙一千一百四十元併首飾等物約値銀七百元等情曾經報案茲悉昨日新任暗牌總差夏勞帶同十一號三巡英差及四巡列等差捕低併暗牌差等多名前往小坡牛厘街第五十八號門牌新順興屋

內搜獲假紙百餘張併六响洋鎗一枝時辰表二架刀斧鐵器等件暨鴉片併有官票數十張以及犯例之物甚多復將屋內閒人王麻王强王祈曾德等九名全行拘獲押同該館查辦等案稱此數人曾經犯案桑鼎等屬俟訊判後再行續錄以聞

京報選錄

○日講起居注官翰林院侍講學士奴才瑞洵跪 奏爲大員子弟失教妄爲請 敕嚴加管束並准步軍統領五城御史隨時察拏以端風俗而示保全恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊維八旗舊俗素敦樸厚奉法安分無敢爲非奴才伏讀 列聖諭旨所以嚴戒旗人生事妄爲者不啻三令五申於宗室人員尤復宜明條約 誥誡諄諄仰見 聖明教養兼施明罰敕法之至意無如良莠不齊習俗易染近來宗室及八旗大員子弟除夙與承家教束循自好者不論外至不讀書明理之輩往往不循禮法不務正業日率惡奴悍黨乘怒馬馳騁遊嬉即僕官差亦不過假立名目便其徵逐任性妄行何所不至或微服冶遊或酗酒滋鬧甚則恃其氣燄欺凌良懦敢於 輦轂之下糾衆肆毆橫施毒燄且有無賴不逞之徒相狎逢迎甘爲鷹犬濟惡助虐聲勢洶洶道路以目莫敢如何而其權力又足以交通官吏以故無辜受害甚至傾命傷生亦卒末由控訴即迫切呼告而官吏懾於勢要既先受其囑託動遭呵叱斥爲誣罔賄賂串通安望破除情面爲之平反乎此含冤者所以莫伸怙過者所以無悔也推原其故皆由父兄失教任其流蕩邪僻又不講求讀書並無嚴師益友督責匡救以致狎比匪人多行不義雖有該管各官爲勢隔閡亦屬無從查禁實長惡歷養成傲風若不請 旨嚴申儆戒則率其險狠之性既敢於逞兇極其刻暴之爲且將以召禍奴才每一念及未嘗不懍懍危懼悚然汗下也查宗室及八旗大員子弟席家世餘緒渥荷 寵榮忝叨祿廩宜如何勉學勤勵蹈規繩以期上進而恤物議乃罔知檢束肆意橫行一旦積成釁端貽累父兄玷辱家聲干冒 國憲辜 恩梗化後悔何追奴才實恥之惜之爲此冒瀆 宸嚴籲懇 敕飭各該大員將該子弟嚴加管束毋溺愛縱惡任令滋事仍由該管衙門申明法令切實曉諭懇並 准令步軍統領五城御史得以隨時稽查劾參庶各知儆惕痛改前非未始非曲成人材之道即於時局亦似不無少裨奴才爲挽回風俗保全大員子弟起見是否有當謹繕摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示 奏奉 旨欽此

○○趙舒翹片 再金陵厘局派辦蘇城釐捐委員通判劉秉銓於光緒二十一年十一月初九日吞服洋煙毒發殞命即據家屬檢呈該故員親書稟詞一紙大畧謂因上年在金陵承辦積穀賠累甚鉅變產不敷益以稱貸現值公私交迫愁急輕生別無他故等語經縣驗明委係服毒自盡寓所止一妾一女同一僕婦詢訪情形相同詳經臣批司移據金陵厘捐總局司道詳稱遵查劉秉銓實在欠解釐捐二千餘串本應照數追繳惟准善後局移會查得光緒二十年劉秉銓原辦積穀案內尚存溢交米八百二十餘石約值錢一千四百餘兩堪以劃抵完欵俾昭公允此外毫無虧欠該據署蘇州布政使吳承潞會同江蘇按察使陸元鼎查劉秉銓係安徽桐城縣人由監生報捐通判指發江蘇試用分辦釐遞平日情介謹飭歷奉差委無缺乃因境況窘迫自殞其生情殊矜憫原欠釐捐錢文業經查欵劃抵完案應免置議轉詳核 奏前來臣覆查無異除咨明部籍查照外謹會同兩江督臣劉坤一附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該部知道欽此

有銀出揭 ○啟者玆有銀一萬元欲出揭與人但須有按當始能借給 諸君有欲揭借者請移玉至本館面商便得特此佈告
大英一千八百九十七年三月十九號 吧越拍賣館謹啟

渣甸輪船行期 ○啟者玆有渣甸火船名端生大有一千七百七十六噸於西本月十六號即華本月十四日由香港起程來叻定於西本月廿二號即華本月二十日拜一到叻起落貨訖即前往檳榔嶼 加剌吉打等處 列翁有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼 此佈
大英一千八百九十七年三月拾八號 光緒二十三年二月拾六日 莫實德洋行謹啟

退股聲明 ○啟者本坡老爺宮口街合源號出水生理原係三寶壠顏尚布溫啟瑞與顏應球陳清雨顏永文顏振孝等自光緒十九年間合股開創計三寶壠創合成號叻中創合源號以爲郊頭生理計公司生理按十二股溫啟瑞附合四股歷來無異茲因溫啟瑞志圖別業願將名下所得三寶壠合成號以及叻中合源號股份檢行拆出就於光緒丙申年止截核算明白頂與顏尚布承受幷將從前所立合約字一紙亦據交與顏尚布收執而溫啟瑞即作爲退股之人日後兩處生理盈虧與各寶號往來交易等數項惟向經手是問不干退股人之事先此聲明以免後論
光緒二十三年二月十六日 退股人溫啟瑞謹啟

承頂聲明 ○啟者本坡老爺宮口街合源號出水生理原係三寶壠顏尚布溫啟瑞與顏應球 顏永文 陳清雨 顏振孝等自光緒十九年間合股開創三寶壠台成號以及叻中合源號以爲郊頭生理計公司生理按作十二股而溫啟瑞得生理四股歷來無異茲因溫啟瑞志圖別業願將名下所得兩處生理四股就於光緒丙申年止截核算明白頂與予顏尚布承受該本利係立即交還清楚幷將從前所立股份合約字一紙交予收執此後即作爲退股之人日後兩處生理盈虧不干溫啟瑞之事至溫啟瑞前後有與各寶號往來交易等數項惟向經手是問亦與予承頂人無涉先此聲明以免後論
光緒二十三年二月十六日 承頂人顏尚布謹啟

樂施社緣欵再登 ○玆將本坡 諸大善翁題助樂施社芳名列左 仰安船主陳志拋題助大銀六十元 檳榔船主顏琅研題助大銀四十八元 小坡協成當公司 捷成號 以上各題大銀四十五元 小坡捷安號 成隆號 林猛以上各題大銀三十元
光緒二十三年二月十六日 樂施社謹啟

歐洲新到

奇妙氣球開演告白

啟者歐洲著名氣球師實邊沙現經抵叻幷携有極妙氣球來叻玆定於西本月十六號即華二月十四日禮拜二下午四下鐘起每日在域多利街尾磣拉油塚附近之曠地內開場演放以開諸君眼界至此氣球騰空之際可至距地一千英尺之高能升能降隨意自如而 諸君有欲乘坐氣球昇於空中以覽風景者該球師可親領之乘坐起至空中觀覽畢後再行降落計乘球上昇之際可以四覽山川風景即一百英里一遠亦在目前不惟本坡境內一覽無遺即附近叻地各埠如柔佛寥內等處亦可以瞭然在目是誠曠古未聞之異千秋難遇之機也 諸君有興祈早惠臨玆將場內客位價目開列如左

一號坐位每位收銀一元

二號每位收銀五角 三號每位二角

如乘氣球上昇者每位每次收銀二元

大英一千八百九十七年三月十二號

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鞭酒來叻發售
其酒之[illegible]式發售有年[illegible]。諸君想不
稱其香美[illegible]有[illegible]之徒假冒本庄三鞭酒
欵式以圖魚目混珠情殊可惡 諸君欲
買本行自辦三鞭酒者祈認明本號招牌之
有人親包頭駐華字新報翻譯明也公司者
始係正貨若此字樣即屬假冒請爲細認爲此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嗎也公司啟行

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟貨銀其大貨銀必須有鐵櫃始可
此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於市
方一帶而其[illegible]則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其鐵甚
爲堅固保能避火且其[illegible]甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全才均用鐵製以
並無雜以木料且鐵櫃自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫃大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
遭焚燒即火災亦無所慮本
行之鐵櫃實爲叻坡華商
所喜用而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之繪像佈
諸君有惠顧者祈即玉趾惠臨爲盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窩標白蘭地酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY
REGISTERED TRADE MARK
BEEHIVE BRANDY
WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦
頂上好萬蘭地酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙樂無
窮今市上所有萬蘭地酒無有能
出其右者誠錢鋼中妙品也至此
酒惟本公司一家給出餘無別家
出售 諸君光顧請細認蜂窩標
爲記並細辨香味方不致誤價
甚相宜欲者請鑒之鈞者移玉至
敝臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十二日
明嗎也公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售久已飛遍
馳名茲復由英新辦到驗留
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標照不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲點飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明嗎也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出 諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行鐵錨
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本號再行檢定於酒樽木枳內加錨
格銷行形以示分別 諸君有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加拿吧 三寶壠 泗里末 蘇加蠻 榔緞帥 日裡等處其
他各埠均能運往照此佈 謹
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嗎也洋行謹啟

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co. BREMEN

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.